

زن در متون تاریخی (از پیش-تاریخ تا مشروطیت)

● فاطمه ترکچی
دانشجوی دکتری تاریخ

بود و مرد (بهویژه به دنبال غذا) شکار) مدام در حرکت بود، زن در نبود مرد، وظیفه‌ی نگهداری و نگهبانی از فرزندان را بر عهده داشت و زن و مرد همچو برتزی به یکدیگر نداشتند. با پیدایش کشاورزی و یک‌جانشینی انسان (ایجاد روتاست)، نقش زن به عنوان به وجود آورده و زایشگر نیروی انسانی کارگر بر روی زمین و همچنین همکار مرد در امور کشاورزی، جایگاهی ویژه یافت. وجود آثاری از ایزد - بانوی مادر، نانایه و پس از آن، آناهیتا «مادر آب‌ها» و «نگهدار تخته‌ی نران»^۱ این گمان را به واقعیت نزدیک می‌کند، چرا که زمانی فرا رسیده بود که نیروی کار فعال و آب زندگی بخش به زمین حاصل‌خیزی می‌بخشد و آن دو (انسان و باران یا آب) به اراده و خواست ایزد - بانوان در دوره‌های مختلف به وجود می‌آمدند.

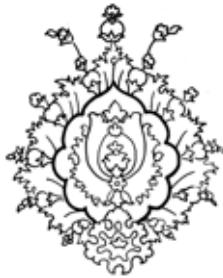
اما پیکره‌ها و مهرهای با نقش زنان که در موزه‌های مختلف پراکنده است، حکایت از آن دارد که زن جز کشاورزی و دامپوری، در صنعت زمانه‌ی خویش (اگر بشود نام صنعت بر آن نهاد) نیز دستی داشته و به سفالگری و بافندگی نیز می‌پرداخته است. او همچنین از آغاز هزاره‌ی چهارم پیش از میلاد، در فلات ایران، به ویژه در عیلام حضور فعال سیاسی، اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی نیز یافت.^۲ البته می‌باشد توجه داشت که این گستردنی فعالیت همیشه و در همه جوامع و دوره‌ها یکسان نبوده است. به بیانی دیگر، جایگاه و موقعیت زن در جوامع مختلف - کوچنده، رومانی و شهری - به واسطه‌ی عواملی چون آیین و آداب و رسوم گوناگون و نیز رویدادهای سیاسی - اجتماعی متفاوت بود.

اما به طور دقیق تر و علمی برای ریشه‌یابی و پی‌گیری روند زیست، موقعیت و جایگاه اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و... زن در دوران پیش‌تاریخ و تاریخ (دوره‌ی باستان) علاوه بر دو گروه پیش‌گفته می‌توان به منابع و تحقیقات زیر مراجعه کرد:

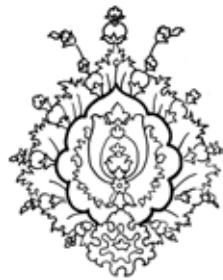
توجه به نقش و جایگاه زن در پیش و پس از تاریخ تا به امروز، از مباحث جدید تاریخ‌نگاری است که به ویژه با گسترش عرصه‌ی فعالیت زنان در جامعه و سیاست در دوره‌ی معاصر - در ردیف مهم‌ترین موضوعات تاریخ‌پژوهی محققان معاصر قرار گرفته است. لذا در این مبحث به طور کلی - و با توجه به توان و فرصت اندک نگارنده - منابعی که با بهره‌گیری از آن می‌توان نسبت به چگونگی زیست و فعالیت و حضور زن در خانواده و جامعه‌ی پیش‌تاریخ و دوره‌ی باستان تا دوره‌ی مشروطیت آگاهی یافته، معرفی می‌گردد.

از دوران پیش‌تاریخ و تاریخ (باستان) دو دسته منبع در موضوع مورد نظر وجود دارد که آثار تاریخی بعدی و بهویژه تحقیقات امروزی، بر پایه‌ی آن‌ها نگارش یافته است: ۱- نقاشی‌ها و کنده‌کاری‌های نقش بسته در سکونت‌گاه‌های نخستین و غارها، طروف و الواح، کتبه‌ها، پیکره‌ها و پیکرک‌ها و همچنین منابع مکتوب عیلامی، آشوری، یونانی، رومی، آرامی، عبری و ارمنی، متون اوستایی، مسکوکات، مهرها و ... که کم و بیش حکایت‌گر جایگاه زن و چگونگی موقعیت اجتماعی او در آن دوران است. این گونه منابع، در واقع، نمودهای عینی^۳ و قابل مشاهده از زن پیش‌تاریخ و باستان است و بر نقش مؤثر زن به عنوان بارور، زایشگر و تولیدکننده، بهویژه در جامعه‌ی کشاورزی و شبانی تأکید دارد.

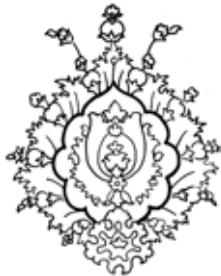
۲- اساطیر یا نمودهای فکری^۴ که نمونه‌های عینی اندکی نیز از آنان به دست آمده است، بهویژه در دوران نزدیک‌تر (دوران باستان) با کمک منابع گروه اول، آگاهی کم‌رنگ و نه دقیقی از موقعیت زن در آن دوران به دست می‌دهد. تمامی این آثار (در هر دو گروه) به طور کلی گویای آن است که در جوامع نخستین؛ هنگامی که انسان هنوز یک‌جانشین نشده



۱. آذرگشسب، موبد اردشیر؛ موسس مذهبی و آداب زرتشتیان؛ تهران: فروهر، ۱۳۵۸.
 ۲. آذرگشسب، موبد اردشیر؛ مقام زن در ایران باستان؛ تهران: بی‌نا، ۱۳۵۰.
 ۳. آزاد، حسن؛ پشت پرده‌های حرم‌سرا (گوشه‌هایی از تاریخ اجتماعی ایران).
 ۴. آقالسی، گیورگیس؛ ایران کهن؛ تهران: پدیده، ۱۳۵۰.
 ۵. آموزگار، ژاله؛ تاریخ اساطیری ایران؛ تهران: سمت، ۱۳۸۳.
 ۶. آمیه، بیبر؛ تاریخ علام؛ ترجمه‌ی شیرین بیانی؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۸.
 ۷. ابوریحان بیرونی، محمدين احمد؛ آثار الباقیه عن القرون الخالية؛ ترجمه‌ی اکبر دانسرشت؛ تهران: ابن سینا، ۱۳۵۲.
 ۸. احتشام، مرتضی؛ ایران در زمان هخامنشیان؛ تهران: حبیبی، ۱۳۵۵.
 ۹. اسدی طوسی؛ گرشاسب‌نامه؛ تهران: طهوری، ۱۳۵۴.
 ۱۰. اسلامی ندوشن، محمدعلی؛ آواها و ایماها؛ تهران: بزدان، ۱۳۷۰.
 ۱۱. افشار، ایرج؛ انیس الناس، شجاع؛ تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۴.
 ۱۲. انصاف‌پور، غلامرضا؛ قدرت و مقام زن در ادوار تاریخ؛ تهران: کانون کتاب، ۱۳۴۶.
 ۱۳. اورنگ، مراد؛ جشن‌های ایران؛ تهران: راستی، ۱۳۳۵.
 ۱۴. اورنگ، مراد؛ همبستگی در اوستا؛ تهران: چاچانه رنگین، ۱۳۴۱.
 ۱۵. اوستا، کهن‌ترین سروده‌های ایرانیان. ج ۱: گزارش و پژوهش؛ جلیل دوستخواه؛ تهران: مروارید، ۱۳۷۰.
 ۱۶. اوستاد، ایت؛ تاریخ شاهنشانی هخامنشی؛ ترجمه‌ی محمد مقدم؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۲.
 ۱۷. ایلیاده، میرچا؛ آینین‌ها و نمادهای آشنازی، رازهای زدن و دوباره زدن؛ ترجمه نصرالله نگوئی؛ تهران: آگاه، ۱۳۶۸.
 ۱۸. اینوسترانشف، کنستانتنی؛ تحقیقاتی درباره‌ی ساسانیان؛ ترجمه‌ی کاظم‌هزاده؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۱.
 ۱۹. بارتلمه، کریستنین؛ زن در حقوق ساسانی؛ ترجمه و مقدمه ناصرالدین صاحب‌الزمانی؛ تهران: عطایی، ۱۳۳۷.
 ۲۰. باستانی پاریزی، محمدابراهیم؛ از پاریز تا پاریس؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۱.
 ۲۱. باستانی پاریزی، محمدابراهیم؛ خاتون هفت قلعه؛ تهران: روزبه، ۱۳۶۳.
 ۲۲. برزنامه؛ ملحقات شاهنامه؛ تهران: دنیای کتاب، ۱۳۶۴.
 ۲۳. برون، هانری لوی؛ حقوق و جامعه‌شناسی؛ ترجمه‌ی مصطفی رحیمی؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۸.
- ۱۱۲
- ۱۱۲



- ۶۶ شعار، جعفر؛ تاریخ نباختی؛ تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۴۸.
- ۶۷ صفا، ذبیح‌الله؛ حمامه‌سرایی در ایران؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۲.
- ۶۸ صفا، ذبیح‌الله؛ خلاصه‌ی تاریخ سیاسی و اجتماعی و فرهنگی ایران تا پایان عهد صفوی؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶.
- ۶۹ خسرو، جلیل؛ پوشش باستانی ایرانیان؛ تهران: وزارت فرهنگ و هنر، ۱۳۴۹.
- ۷۰ طبری، محمدبن جریر؛ تاریخ طبری، ج ۱؛ ترجمه‌ی ابوالقاسم پائینده؛ تهران: اساطیر، ۱۳۶۲.
- ۷۱ فانیان، خسرو؛ «پرستش الهه ماه در ایران»؛ مجله بورسی‌های تاریخی؛ ش ۶ س ۷.
- ۷۲ فردوسی، ابوالقاسم؛ شاهنامه؛ محمد دیبرسیاقی؛ تهران: علمی، ۱۳۳۵.
- ۷۳ قویمی (خشایار وزیری)، فخری؛ کارنامه‌ی زنان مشهور ایرانی؛ تهران: وزارت آموزش و پرورش، ۱۳۵۲.
- ۷۴ کالج، مالکوم؛ پارتیان؛ ترجمه‌ی مسعود رجب‌نیا؛ تهران: سحر، ۱۳۵۷.
- ۷۵ کامرون، جرج؛ ایران در سیصد و ده تاریخ؛ ترجمه‌ی حسن انشوه؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۶۵.
- ۷۶ کراچی، روح‌انگیز؛ بانو گشتبنامه؛ تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۲.
- ۷۷ کریستن سن، آ.؛ ایران در زمان ساسانیان؛ ترجمه‌ی رشید یاسی؛ تهران: این‌سینما، ۱۳۳۲.
- ۷۸ کریستن سن، آرتور؛ کیانیان؛ ترجمه‌ی ذبیح‌الله صفا؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۶۸.
- ۷۹ کریستن سن، آرتور؛ نخستین انسان، نخستین شهریار. ج ۱؛ ترجمه‌ی احمد تقاضی و ژاله آموزگار؛ تهران: نشر نو، ۱۳۶۳.
- ۸۰ کریستن سن، آ.؛ وضع ملت و دولت و دربار در دوره‌ی شاهنشاهی ساسانیان؛ ترجمه‌ی مجتبی مینوی؛ تهران: کمیسیون معارف، ۱۳۱۴.
- ۸۱ کویاچی، جی. سی؛ آیین‌ها و افسانه‌های ایران و چین باستان؛ ترجمه‌ی جلیل دوستخواه؛ تهران: کتاب‌های جیبی و فرانکلین، ۱۳۵۳.
- ۸۲ گراتوتوسکی، آ.؛ تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز؛ ترجمه‌ی کیخسرو کشاورزی؛ تهران: پویش، ۱۳۵۹.
- ۸۳ گردیزی، ابوسعید عبدالحی بن صحّاح؛ زین‌الاخبار؛ تصحیح عبدالحی جیبی؛ تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۷.
- ۸۴ گرگانی، فخرالدین اسعد؛ ویس و رامین؛ مگالی تدوّا؛ تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴.
- ۸۵ گوتشمید، آفرود فن؛ تاریخ ایران و ممالک همجوار از زمان اسکندر تا انقراض اشکانیان؛ ترجمه‌ی کیکاووس جهانداری؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۶.
- ۴۵ حجازی، بنفشه؛ زن تاریخ؛ تهران: قصیده‌سراء، ۱۳۸۵.
- ۴۶ حسنی داعی‌الاسلام، محمدعلی؛ وندیداد؛ حیدرآباد دکن: حاجی فتح‌الله مفتون یزدی، ۱۳۲۷.
- ۴۷ حکمت، علیرضا؛ آموزش و پرورش در ایران باستان؛ تهران: مؤسسه مطالعات و برنامه‌ریزی علمی و آموزشی، ۱۳۵۰.
- ۴۸ حکمت، علیرضا؛ آموزش و پرورش در ایران باستان؛ تهران: مؤسسه مطالعات و برنامه‌ریزی علمی و آموزشی، ۱۳۵۰.
- ۴۹ خنجی، محمدعلی؛ رساله‌ای در بررسی تاریخ ماد و منشأ نظر دیاکونوف؛ تهران: طهوری، ۱۳۵۸.
- ۵۰ خیام نیشابوری، عمرین ابراهیم؛ نوروزنامه؛ به کوشش علی صبوری؛ تهران.
- ۵۱ داندامایف، م. آ؛ ایران در دوران نخستین پادشاهان هخامنشی؛ ترجمه‌ی روحی ارباب؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۲.
- ۵۲ دوبواز، نلسون کارل؛ تاریخ سیاسی پارت «اشکانیان»؛ ترجمه‌ی علی‌اصغر حکمت؛ تهران: این‌سینما، فرانکلین، ۱۳۴۲.
- ۵۳ دورانت، ویل و اریل؛ تاریخ تمدن؛ ج ۱. تهران: اقبال و فرانکلین، ۱۳۳۷.
- ۵۴ دوری، کارل. جی؛ هنر اسلامی؛ ترجمه‌ی رضا بصیری؛ تهران: فرهنگسرای، ۱۳۶۳.
- ۵۵ دوکولاتر، فوستل؛ تمدن قدیم؛ ترجمه‌ی نصرالله فلسفی؛ تهران: کیهان.
- ۵۶ دهقانی، محمد؛ «آواز مرد خرد»؛ مجله‌ی هستی؛ زمستان ۱۳۷۴.
- ۵۷ دیاکونف، م. م؛ اشکانیان؛ ترجمه‌ی کریم کشاورز؛ تهران: پیام، ۱۳۵۱.
- ۵۸ راد، ناصر؛ تاریخ سرزمین ایلام، از روزگار باستان تا انقرض حکومت ایلان لرستان و ایلام؛ بی‌جا: ارغون، ۱۳۷۴.
- ۵۹ راوندی، مرتضی؛ تاریخ اجتماعی ایران؛ ج ۱. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶.
- ۶۰ رستگار فسایی؛ منصور؛ ازدها در اساطیر ایران؛ شیراز: دانشگاه شیراز، ۱۳۶۵.
- ۶۱ رثان، پیر؛ امپراتوری هخامنشی؛ ترجمه‌ی ناهید فروغان؛ تهران: قطره و فرزان، ۱۳۸۱.
- ۶۲ زرین‌کوب، عبدالحسین؛ تاریخ مردم ایران. ج ۱.؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۷.
- ۶۳ ژینیو، فیلیپ؛ اردوایران‌نامه؛ ترجمه و تحقیق: ژاله آموزگار؛ تهران: معین و انجمن ایران‌شناسی فرانسه، ۱۳۷۲.
- ۶۴ سامی، علی؛ پارس‌گده؛ شیراز: فرهنگ و هنر فارس، ۱۳۵۰.
- ۶۵ سایکس، پرسی؛ تاریخ ایران. ج ۱.؛ ترجمه‌ی سید محمدتقی فخرداعی گیلانی؛ تهران: زوار، ۱۳۳۵.



- ۱۰۷ نولدکه، تئودور؛ تاریخ ایرانیان و عرب‌ها در زمان ساسانیان؛ ترجمه‌ی عباس زریاب؛ تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۵۸.

۱۰۸ نولدکه، تئودور؛ حمامه ملی ایران؛ ترجمه‌ی بزرگ علوی؛ تهران: سپهر.

۱۰۹ نیبرگ، ساموئل؛ دنیای ایران باستان؛ ترجمه‌ی سیفالدین نجم‌آبادی؛ تهران: مرکز ایرانی مطالعه فرهنگ‌ها، ۱۳۵۹.

۱۱۰ وان دن برگ، لوئی؛ باستان‌شناسی ایران باستان؛ ترجمه‌ی عیسی بهنام؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۵.

۱۱۱ ویسه‌هوفر، یوزف؛ ایران باستان؛ ترجمه‌ی مرتضی ثاقب‌فر؛ تهران: قفقنوس، ۱۳۷۸.

۱۱۲ هدایت، صادق؛ زند و هومون یسن و «کارنامه اردشیر بابکان»؛ صادق هدایت؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۲، چ ۲.

۱۱۳ هدایتی، هادی؛ تاریخ هردوت؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۶.

۱۱۴ هرتسفلد، ارنست امیل؛ تاریخ باستانی ایران بر بنیاد باستان‌شناسی؛ ترجمه‌ی علی اصغر حکمت؛ تهران: انجمن آثار ملی، ۱۳۵۴.

۱۱۵ هوار، کلمان؛ ایران و تمدن ایرانی؛ ترجمه‌ی حسن انوشه؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۹.

۱۱۶ یعقوبی، احمدبن اسحاق؛ تاریخ یعقوبی. ج ۱؛ ترجمه‌ی ابراهیم آیتی؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۷.

۱۱۷ یونگک، پیتریولیس؛ داریوش پادشاه پارس‌ها؛ ترجمه‌ی د. منشی‌زاده؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۳۵.

۱۱۸ گودار، آندره؛ هنر ایران؛ ترجمه‌ی بهروز حبیبی؛ تهران: دانشگاه ملی.

۱۱۹ گیرشمن، رومن؛ ایران از آغاز تا اسلام؛ ترجمه‌ی محمد معین؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۵۵.

۱۲۰ لاهیجی، شهلا و مهرانگیز کار؛ شناخت هویت زن ایرانی در گستره پیش‌تاریخ و تاریخ؛ تهران: روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۷۸.

۱۲۱ لوکوین، ولادیمیر گریگورویچ؛ تمدن ایران ساسانی؛ ترجمه‌ی عنایت‌الله رضا؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۰.

۱۲۲ مجله‌ی التواریخ و القصص؛ تصحیح ملک الشعراei بهار؛ تهران: کلاله خاور، ۱۳۱۸.

۱۲۳ محلاتی، ذبیح‌الله؛ ریاحین الشریعه؛ تهران: اسلامیه، ۱۳۴۹.

۱۲۴ محمدآبادی باریل؛ آینه‌ها در شاهنامه فردوسی؛ تبریز: دانشگاه تبریز، ۱۳۵۰.

۱۲۵ مردوخ کردستانی، محمد؛ تاریخ مردوخ (تاریخ کرد و کردستان)؛ سندج: کتاب فروشی غریب، ۱۳۵۱.

۱۲۶ مسکویه رازی، ابوعلی؛ تجارب الامم. ج ۱؛ ترجمه‌ی ابوالقاسم امامی؛ تهران، سروش، ۱۳۶۹.

۱۲۷ مشکوتی، نصرالله؛ تاریخ نظامی ایران؛ تهران: بی‌تا.

۱۲۸ مشکور، محمدمجود؛ تاریخ ایران زمین از روزگار باستان تا عصر حاضر؛ تهران: اشرافی، ۱۳۵۶.

۱۲۹ مشکور، محمدمجود؛ ایران در عهد باستان؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۷.

۱۳۰ مطهری، مرتضی؛ مسائل حجاب؛ تهران: انجمن اسلامی پژوهشکان، ۱۳۴۷.

۱۳۱ معین، محمد؛ مزدیسنا و ادب پارسی؛ تهران: دانشگاه تهران.

۱۳۲ ملاح، حسینعلی؛ حافظ و موسیقی؛ تهران: هنر و فرهنگ، ۱۳۶۳.

۱۳۳ ملک‌زاده بیانی؛ «زن در ایران باستان»؛ مجله هفت‌هنر؛ ش ۷ و ۸.

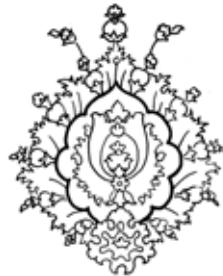
۱۳۴ ملک‌زاده بیانی؛ تاریخ مهر در ایران از هزاره چهارم تا هزاره اول ق. م.؛ تهران: بی‌دان، ۱۳۶۳.

۱۳۵ مهرین، عباس؛ ایران نامه یا کارنامه ایرانیان در عصر اشکانی؛ تهران: وزارت فرهنگ، ۱۳۲۱.

۱۳۶ مهرین، عباس؛ کشورداری و جامعه‌ی ایران در زمان ساسانیان؛ تهران: عباس مهرین، ۱۳۴۹.

۱۳۷ مینوی خود؛ ترجمه‌ی احمد تقضی؛ تهران: ۱۳۵. توسع، ۱۳۶۴.

۱۳۸ نوابخش، ع؛ زن در تاریخ؛ بی‌جا: رفعت، بی‌تا.



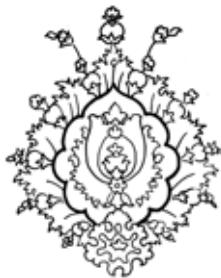
۱۰. اعظم قدسی، حسن؛ کتاب خاطرات من یا روشن شدن تاریخ صداسله؛ بی‌جا: بی‌نا، ۱۳۴۲.
۱۱. افضل الملک، غلامحسین خان؛ افضل التواریخ؛ به کوشش منصوره اتحادیه و سیروس سعدوندیان؛ تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۱.
۱۲. افضل الدین کرمانی، احمدبن حامد؛ تاریخ افضل یا بدایع الزمان فی وقایع الکرمان؛ گردآورنده مهدی بیانی؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۲۶.
۱۳. افوشه‌ای نطنزی، محمودبن هدایت‌الله؛ نقاوه: الآثار فی ذکر الخبراء؛ به اهتمام احسان اشرافی؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۳.
۱۴. امین الدوله، میرزا علی‌خان؛ خاطرات سیاسی امین الدوله؛ به کوشش حافظ فرمانفرما میرزا؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۰.
۱۵. اوتر، زان؛ سفرنامه زان اوتر (عصر نادرشاه)؛ ترجمه‌ی علی اقبالی؛ تهران: جاویدان، ۱۳۶۶.
۱۶. اورسل، ارنست؛ سفرنامه اورسل (۱۸۸۲ م)؛ ترجمه‌ی علی اصغر سعیدی؛ بی‌جا: بی‌نا، ۱۳۵۲.
۱۷. بارتولد، م.م.؛ ترکستان‌نامه: ترکستان در عهد مغول؛ ترجمه‌ی کریم کشاورز؛ تهران: فرهنگ ایران، ۱۳۵۲.
۱۸. بروگشن، هنریش؛ سفری به دربار سلطان صاحب‌قران؛ ترجمه‌ی مهندس کردچی؛ تهران: اطلاعات، ۱۳۶۸.
۱۹. بلوش، بیرت فون؛ سفرنامه بلوشور؛ ترجمه‌ی کیکاووس جهانداری؛ تهران: خوارزمی، ۱۳۶۳.
۲۰. بهلر؛ سفرنامه بهلر (جغرافیای رشت و مازندران)؛ به کوشش علی اکبر خدپرست؛ تهران: نوس، ۱۳۵۶.
۲۱. بیانی، شیرین. دین و دولت در ایران عهد مغول. ج ۲؛ تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۱.
۲۲. بیهقی، ابوالفضل محمدبن حسین؛ تاریخ بیهقی. ۳ ج؛ تصحیح سعید نفیسی؛ تهران: سنایی، ۱۳۵۰.
۲۳. بیهقی، ابوالفضل محمدبن حسین؛ دیای خسروانی، کوتاه-شده تاریخ بیهقی؛ گزینش و گزارش: محمدمجفر یاحقی و مهدی سیدی؛ تهران: جامی، ۱۳۷۳.
۲۴. پولاک، یاکوب ادوارد؛ سفرنامه پولاک (ایران و ایرانیان)؛ ترجمه‌ی کیکاووس جهانداری؛ تهران: خوارزمی، ۱۳۶۱.
۲۵. تاج السلطنه؛ خاطرات تاج السلطنه؛ به کوشش منصوره اتحادیه و سیروس سعدوندیان؛ تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۱.
۲۶. تاورینه، زان باتیست؛ سفرنامه تاورینه به ایران در زمان صفویه؛ ترجمه‌ی نظام‌الدوله ابوتراب خواجه نوری؛ تهران: [بی‌نا]، ۱۳۳۱، ق.
۲۷. تهرانی، (وارد) محمدشفیع؛ تاریخ نادرشاهی (نادرنامه)؛ به اهتمام رضا شعبانی؛ تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۹.
۲۸. جکسن، ابراهام و ویلیامز؛ سفرنامه جکسن؛ ترجمه‌ی منوچهر امیری و فریدون بدره‌ای؛ تهران: خوارزمی، ۱۳۵۱.

به‌نظر می‌رسد، نوع تاریخ‌نگاری و تاریخ‌نگری نویسنده‌گان تاریخ ایران جز سیاست و توجه به دستگاه حاکمه – به ویژه از آن جهت که تواریخ تا دوره‌ی مشروطیت اساس و ماهیتی فرمایشی و دستوری داشت – موضوع و بحث دیگری را پی‌گیری نمی‌کرده است.

بنابراین، موضوع تاریخ‌نگاری آن دوران سیاست به طور کلی و درباره‌ی جنگ‌ها، نظامی‌گری و میاثی از این دست بود و زن و مرد تشکیل‌دهنده‌ی جامعه در آن هیچ نقشی نداشتند. با این توصیف حتی مرد که اقتدار اجتماعی را در دست داشت، اگر هیچ نامی از او (به طور خاص) در تاریخ آورده نمی‌شد، اقتدار سیاسی و اقتصادی (صنعت و تجارت) نداشت.

چگونه می‌توان گفت که تاریخ نگاری ایران تا دوره‌ی مشروطیت یک جانبه نگر است؟ به بیانی دیگر، نبود نشانی از زن غیردرباری به معنی کتمان حضور فعال و مؤثر او در جامعه‌ی زمانی خود نیست. هرچند اطلاعات اندکی که از زن در دوره‌های مختلف داریم، تنها به زنانی محدود می‌شود که مادر، همسر، دختر و یا خواهر پادشاه یا سلطان، حاکم و... بوده‌اند و نسبت خوبی یا خانوادگی آنان با شخص شاه و دربار موجب ماندگاری نام آنان در تاریخ شده است و اگر جز این بود، هیچ آگاهی و شناختی از آن زنان به عنوان زن ایرانی غیردرباری نداشتم، همچنان که از دیگر زنان ایرانی غیردرباری نداریم. با این مقدمه، به طور کلی متون و منابع اندک‌شماری را معرفی می‌کنیم که گوشه‌هایی از موقعیت و جایگاه زن در تاریخ پس از اسلام تا دوره‌ی مشروطیت را در خود مستور دارد:

۱. آصف، محمد‌هاشم (رسم الحکما)؛ رسم التواریخ؛ تصحیح محمد مشیری؛ تهران: بی‌نا، ۱۳۴۸.
۲. ابن اثیر، غزالین علی بن محمد؛ تاریخ کامل. ۱۳ ج.؛ ترجمه و تصحیح حسین روحانی؛ تهران: اساطیر، ۱۳۷۲.
۳. ادیب الملک؛ سفرنامه ادیب الملک به عتبات (دلیل الزائرین)؛ تصحیح مسعود گلزاری؛ تهران: دادجو، ۱۳۶۴.
۴. اشپولر، برتولد؛ تاریخ ایران در قرون نخستین اسلامی. ج ۲؛ ترجمه‌ی مریم میراحمدی؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۷.
۵. اشپولر، برتولد؛ تاریخ مغول در ایران؛ ترجمه‌ی محمود میرآقاب؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۶.
۶. اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان؛ المائت و الآثار، چهل سال تاریخ ایران در دوره‌ی پادشاهی ناصرالدین شاه. ج ۴؛ به کوشش ایرج افشار؛ تهران: اساطیر، ۱۳۶۳.
۷. اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان؛ خیرات الحسان؛ تهران: اداره انتطباعات (چاپ سنگی).
۸. اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان؛ روزنامه خاطرات اعتماد السلطنه؛ مقدمه و فهرس از ایرج افشار؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۰.
۹. اعتمادالسلطنه، محمدحسن خان؛ صدرالتواریخ؛ تصحیح محمد مشیری؛ تهران: وحدی، ۱۳۴۹.



۲۹. جوینی، عطاملک بن محمد؛ تاریخ جهانگشای جوینی؛ تصحیح محمد قزوینی؛ ۳ ج. تهران: دنیا کتاب، ۱۳۷۵.

۳۰. حسینی، صدرالدین ابوالحسن علی بن ناصر؛ زبدۃ التواریخ یا اخبار الدوّله السلاجقیہ؛ به اهتمام محمد اقبال؛ پاکستان: لاہور، ۱۹۳۳ م.

۳۱. خواندمیر، غیاث الدین بن همام الدین؛ تاریخ حبیب السیر فی اخبار فراہد بشمر. ۴ ج؛ تصحیح محمد بدیر سیاقی؛ تهران: ضیام، ۱۳۶۲.

۳۲. خورموجی، محمد مجفر؛ حقایق الاخبار ناصری؛ به کوشش حسین خدیوچم؛ تهران: زوار، ۱۳۴۴.

۳۳. دالمانی، هائزی رنه؛ سفرنامه از خراسان تا بختیاری؛ ترجمه و نگارش همایون فرهوشی؛ تهران: ابن سینا و امیرکبیر، ۱۳۳۵.

۳۴. دروویل، گاسپار؛ سفرنامه دروویل؛ ترجمه‌ی حواد محبی؛ تهران: گوتبریگ، ۱۳۴۸.

۳۵. دلاواله، پیترو؛ سفرنامه پیترو دلاواله؛ ترجمه و شرح و حواشی شعاع الدین شفاء؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۸.

۳۶. درلیش، بشری؛ زن در دوره‌ی قاجار؛ تهران: حوزه هنری، ۱۳۷۵.

۳۷. دوسرسی؛ ایران در ۱۸۴۰-۱۸۳۹ م (۱۲۵۶-۱۲۵۷ ق)؛ سفارت فوق العاده کنت دوسرسی؛ ترجمه‌ی احسان اشرافی؛ تهران: مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲.

۳۸. دوکوتور بوئه، موریس؛ مسافرت به ایران؛ ترجمه‌ی محمد هدایت؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۸.

۳۹. دولت‌آبادی، یحیی؛ حیات یحیی؛ ع. ج. تهران: فردوس و عطاء، ۱۳۷۱.

۴۰. دیولوفوا ژان؛ سفرنامه مادرم دیولوفوا؛ ترجمه‌ی همایون فرهوشی؛ تهران: خیام، ۱۳۳۲.

۴۱. رابینو، ه ل؛ سفرنامه مازندران و استرآباد؛ ترجمه‌ی وحید مازندرانی؛ تهران: بنگاه ترجمه و آیة‌السرور؛ در تاریخ آل سلجوقد، به سعی و تصحیح محمد اقبال و به انضمام حواشی مجتبی مینوی؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۳۳.

۴۲. راوندی، محمدين علی؛ راحۃ الصور و آیۃ‌السرور؛ در تاریخ آن بیگانه؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۳۳.

۴۳. راوندی، مرتضی؛ تاریخ اجتماعی ایران. ج ۷؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۸.

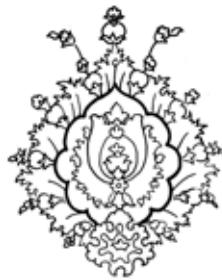
۴۴. رشدیه، شمس الدین؛ سوانح عمر؛ تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۲.

۴۵. روزن، مادفون؛ سفری به دور ایران؛ ترجمه‌ی علی محمد عبادی؛ تهران: پازنگ، ۱۳۶۹.

۴۶. رُبُر، پ. ام؛ مسافرت به ارمنستان و ایران؛ ترجمه‌ی حسین نورصادقی؛ تهران: اشراقی، ۱۳۴۷.

۴۷. سایکس، پرسی؛ تاریخ ایران. ج ۱؛ ترجمه‌ی میرمحمد تقی فخر داعی گیلانی؛ تهران: زوار، ۱۳۳۵.

۴۸. سرنا، کارلا؛ سفرنامه مادرم کارلاسرنا (آدم‌ها و آینین‌ها در ایران)؛ تهران: علمی، ۱۳۶۲.



- ۸۶ نظام الاسلام کرمانی، محمد؛ تاریخ بیداری ایرانیان. ۲ ج؛ به اهتمام علی‌اکبر سعیدی سیرجانی؛ تهران: بنیاد فرهنگ ایران، آگاه و لوح، ۱۳۵۷.
- ۸۷ نسوی، محمدبن احمد؛ سیرت جلال‌الدین مینکبرنی؛ ترجمه‌ی مجتبی مینوی؛ تهران: بی‌بی‌سی، ۱۳۴۴.
- ۸۸ نظام‌الملک طوسی، ابوعلی؛ سیاست‌نامه؛ به کوشش جعفر شعار؛ تهران: کتاب‌های جیبی، ۱۳۷۷.
- ۸۹ نفیسی، سعید؛ تاریخ اجتماعی و سیاسی ایران در دوره معاصر. ۲ ج؛ تهران: بنیاد، ۱۳۷۶.
- ۹۰ نبیور، کارستن؛ سفرنامه کارستان نبیور (۱۷۶۵)؛ ترجمه‌ی پرویز رجی؛ تهران: توکا، ۱۳۵۴.
- ۹۱ واتسن، رابرت گرن特؛ تاریخ ایران در دوره قاجاریه؛ ترجمه‌ی عازم‌نژادی؛ تهران: سیمرغ، ۱۳۶۳.
- ۹۲ هندو شاه بن سنجر؛ تجارب السلف در تواریخ خلفاً و وزراً ایشان؛ به تصحیح عباس اقبال آشتیانی؛ تهران: طهوری، ۱۳۵۷.
- ۹۳ هنری، جونس؛ زندگی نادرشاه؛ ترجمه‌ی اسماعیل دولتشاهی؛ تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۷.
- ۹۴ الثاریوس، آدام؛ سفرنامه آدام اولثاریوس؛ ترجمه‌ی احمد بهبیور؛ تهران: ایتكار، ۱۳۶۳.
- پی‌نوشت:**
- ۱ - لاھیجی، شهلا و مهرانگیز کار؛ شناخت هویت زن ایرانی در گستره پیش‌تاریخ و تاریخ؛ (تهران: روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۸۷، چ ۲)، ص ۱۱۷.
 - ۲ - همان، ص ۸۵.
 - ۳ - از این نمودها می‌توان به صورتک‌ها و پیکره‌های آناهیتا و یا ونوس به دست آمده از کاوش‌های باستان‌شناسی اشاره کرد. (برای آگاهی بیشتر نک به: همان، ص ۷۱-۷۸).
 - ۴ - بهار، مهرداد؛ اساطیر ایران؛ (تهران: بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۲)، ص ۳۵ و ۵۴.
 - ۵ - بیانی، شیرین؛ دین و دولت در عهد سامانی و چند مقاله دیگر؛ (تهران: جامی، ۱۳۸۰)، ص ۷۴.
 - ۶ - متابع دوران افشاریه و زندیه نسبت به متابع دوران پیشین و پیش‌بیمار انک است. کوتاهی زمان اقتدار، شرایط سیاسی و ماهیت نظامی (بیویژه حکومت افشاریه) و نازاری‌های اجتماعی به دلیل برخی جنگ‌های پی‌دریپی و جنگ قدرت در زمان جانشینان نادرشاه و کریم‌خان زند مهم‌ترین عوامل در کم شمار بودن متابع و متون آن دو دوره است. این کمبود و نیز پرداختن مورخان و حتی جهانگردان، بازرگانان و فرستادگان سیاسی به جنبه‌های نظامی گری، جنگ، سیاست و بعضًا بازگانان تاریخ ایران در آن دوران، موجب شده سات که امور برای یافتن ماهیت زندگی اجتماعی زن زمان افشاریه و زندیه تمامی متون مربوطه را از نظر بگذرانیم. بنابراین، در این مقوله جز اشاره به چند منبع (با تأکید و تکیه بر سفرنامه‌ها که جنبه اجتماعی بیشتری نسبت به دیگر متابع دارند)، بررسی کامل را بر عهده محققان این دوران می‌نهیم تا نتیجه پژوهش ایشان کامل و اندیشه این نگارنده از دغدغه این کاستی آسوده گردد.
 - ۶۷ قویمی (خشایار وزیری)، فخری؛ کارنامه زنان مشهور ایرانی؛ تهران: وزارت آموزش و پرورش، ۱۳۵۲.
 - ۶۸ کاتب بزدی، احمدبن حسین؛ تاریخ جدید بزد (بس از سال ۸۶۲ ق)؛ به کوشش ایرج افشار؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۷.
 - ۶۹ کاساکوفسکی؛ خاطرات کلنل کاساکوفسکی؛ ترجمه‌ی عباسقلی جلی؛ تهران: سیمرغ، ۱۳۵۵.
 - ۷۰ کربلایی، شیخ حسن؛ قرارداد رزی؛ تهران: مبارزین، ۱۳۶۱.
 - ۷۱ کرزن، جرج ناتیل؛ ایران و قضیه ایران. ۲ ج؛ ترجمه‌ی ع و حید مازندرانی؛ تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۰.
 - ۷۲ کمپفر، انکلبرت؛ سفرنامه کمپفر؛ ترجمه‌ی کیکاووس جهانداری؛ تهران: خوارزمی، ۱۳۶۳.
 - ۷۳ لمیتن، آن؛ تداوم و تحول در تاریخ میانه‌ی ایران؛ ترجمه‌ی یعقوب آزاد؛ تهران: نشر نی، ۱۳۷۲.
 - ۷۴ مراغه‌ای، حاج زین‌العابدین؛ سیاحت‌نامه ابراهیم بیک یا بالی تعصّب او؛ حواشی و مؤخره از باقر مؤمنی؛ تهران: نشر اندیشه، ۱۳۵۳.
 - ۷۵ مستوفی، عبدالله؛ شرح زندگانی من یا تاریخ اجتماعی و اداری دوره‌ی قاجاریه؛ ۳ ج. تهران: زوار، ۱۳۴۳.
 - ۷۶ مشیر سیمی، علی‌اکبر؛ زنان سخنوار. ۳ ج؛ تهران: کتاب ایران، بی‌تا.
 - ۷۷ معیرالممالک، دوستعلی خان؛ وقایع الزمان (خاطرات نگاریه)؛ به کوشش خدیجه نظام مافی؛ تهران: نشر تاریخ ایران. ۱۳۶۱.
 - ۷۸ معیرالممالک، دوستعلی خان؛ یادداشت‌هایی از زندگانی خصوصی ناصرالدین شاه؛ تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۲.
 - ۷۹ ملکم، سرجان؛ تاریخ ایران؛ ترجمه‌ی میرزا اسماعیل حیرت؛ تهران: سعدی، بی‌تا.
 - ۸۰ ملکونف؛ سفرنامه ملکونف به سواحل جنوبی دریای خزر (۱۸۵۸-۱۸۶۰ م)؛ تصحیح و تکمیل و ترجمه مسعود گلزاری؛ تهران: دادجو، ۱۳۶۴.
 - ۸۱ ممتحن‌الدوله، مهدی؛ خاطرات ممتحن‌الدوله؛ به کوشش حسین قلی خان شفاقی؛ تهران: سحر و شاهرضا، ۱۳۳۶.
 - ۸۲ مشی ترکمان، اسکندر بیک؛ تاریخ عالم‌آرای عباسی؛ به کوشش ایرج افشار؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۳۴.
 - ۸۳ مشی کرمانی، ناصرالدین؛ سمت‌العلی‌الحضره العلیا در تاریخ قراختائیان کومان؛ تصحیح عباس اقبال؛ تهران: اساطیر، ۱۳۶۲.
 - ۸۴ موریه، جیمز؛ حاجی بابای اصفهانی؛ ترجمه‌ی میرزا حبیب اصفهانی؛ تصحیح محمدعلى جمالزاده؛ تهران: امیرکبیر، ۱۳۴۸.
 - ۸۵ ناصرالدین شاه؛ روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر سوم فرنگستان. ۳ ج؛ به کوشش محمدماساعیل رضوانی و فاطمه قاضی‌ها؛ تهران: سازمان اسناد ملی ایران. ۱۳۷۳.